

# **SEVERIN**



**ART.-NO. SC 7142**

Technické dáta:

Produkt: Severin SC 7142

Spotreba energie: 1500 W

Napätie/Frekvencia: 220-240 V 50-60 Hz

Váha: 2,5 kg

Max. úroveň: 20 +/-5 g/min

ECO úroveň: 15 +/-5 g/min

## Parný čistič s príslušenstvom

### O tomto návode na použitie

Tento návod na použitie obsahuje dôležité tipy pre vašu bezpečnosť a používanie spotrebiča. Nedodržanie návodu na obsluhu môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča. Návod na obsluhu uschovajte. Pri odovzdávaní spotrebiča niekomu inému, musí byť odovzdaný aj návod na použitie.

Pred prvým použitím spotrebiča si kompletne prečítajte návod na použitie.

### Bezpečnostné inštrukcie

#### Pripojte spotrebič bezpečne

Pretože je spotrebič napájaný elektrickým prúdom, existuje nebezpečenstvo elektrického prúdu.

Preto:

- Spotrebič vždy pripájajte a prevádzkujte tak, ako je uvedené na typovom štítku (na spodnej strane násadca).
- Pred použitím skontrolujte spotrebič a napájací kábel, či nie sú poškodené.
- Nepoužívajte spotrebič:
  - ak bol upustený,
  - ak vykazuje viditeľné známky poškodenia,
  - ak tečie,
  - ak je prístroj alebo napájací kábel chybný.
- Spotrebič a jeho napájací kábel smie opravovať iba náš servis, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu a dodržiavali bezpečnostné predpisy. Kontaktujte náš zákaznícky servis telefonicky alebo e-mailom za účelom opravy (viď servisné adresy v samostatnej záruke).
- Neponárajte spotrebič do vody alebo iných kvapalín a neošetrujte ich kvapalinami. Neprevádzkujte spotrebič vonku alebo v miestnostiach s vysokou vlhkosťou.
- Nemanipulujte so zástrčkou mokrými rukami.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je zalomený, pritlačený alebo prejazdený a že nesmie prísť do kontaktu so zdrojmi tepla, vlhkosti alebo ostrými hranami. Uistite sa, aby sa napájací kábel nestal nebezpečenstvom zakopnutia.
- Neťahajte ani neprenášajte zariadenie pomocou napájacieho kábla. Pri odpojení zástrčky zo zásuvky, vždy ťahajte priamo za zástrčku
- Ak je to možné, nepoužívajte predlžovací kábel. Pokiaľ je to nevyhnutné, používajte iba jednoduché predlžovacie káble testované GS (žiadne viaczásuvkové adaptéry), ktoré sú určené pre vysokú spotrebu spotrebiča.
- Pred čistením, údržbou alebo výmenou spotrebič vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.

### Bezpečnosť konkrétnych skupín ľudí

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými, príp. mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli odovzdané inštrukcie alebo poučenie o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pokiaľ chápu súvisiace nebezpečenstvo.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať alebo na spotrebiči stáť alebo sedieť.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Keď je spotrebič zapnutý alebo keď vychladne, uchovajte ho a napájací kábel mimo dosahu detí.
- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí a riadne ho zlikvidujte. Inak hrozí udusenie.
- Osoby s poruchou citlivosti, najmä zníženou citlivosťou na teplotné rozdiely, musíte byť pri používaní tohto zariadenia oveľa opatrnejší.

### Prehriata para a horúce časti spotrebiča

- Spotrebič používa horúcu paru (cca 100 °C). Nebezpečenstvo obarenia kde para sa vypúšťa a na čistiacu handričku nasiaknutú horúcou parou!

- Nikdy nesmerujte parný mop alebo výstup pary na ľudí, zvieratá alebo rastliny!  
Parný mop alebo výstup pary vždy nasmerujte k povrchu podlahy alebo predmetu byť vyčistený!
- Vždy udržiajte všetky časti tela mimo dosahu parného mopu a výstupu pary. Vždy pri vytieraní podlahy spotrebičom noste topánky.
- Nemierajte parný mop ani výstup pary na elektrické spotrebiče, zásuvky, káblov atď. alebo vnútrajška rúry! Nepribližujte sa k žiadnym zásuvkám alebo podobným zásuvkám podlahu alebo stenu počas čistenia. Pokiaľ tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!
- Nepoužívajte zariadenie na čistenie tlakových nádob alebo nádob s neznámym obsah. Hrozí prasknutie alebo výbuch!
- Keď je spotrebič v prevádzke, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Pri parnom mopovaní nikdy nenechávajte spotrebič s parným mopom položeným na boku.
- Pred odstránením alebo nasadením čistiacej handričky nechajte spotrebič vychladnúť.
- Na prenášanie spotrebiča vždy používajte rukoväť.
- Pri čistení nikdy nezostávajte na jednom mieste príliš dlho. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu.
- Počas práce a po nej zaistite riadne vetranie.

#### Hladké povrchy

- Horúca para sa usadí ako vlhkostný film na čistenom povrchu. Kým tento film nezaschne, hrozí pošmyknutie a pád.
- Nevstupujte na vyčistené povrchy, kým nie sú suché.
- Pri čistení schodov buďte ešte opatrnejší: Schodíky môžu vplyvom pary kĺzať. To môže mať za následok pády a zranenia.

#### Zamýšľané použitie

- Spotrebič je určený výhradne na čistenie:
  - utesnené, rovné tvrdé podlahy (napr. dlaždice, kamenné podlahy, linoleum a iné hladké, utesnené povrchy)
  - varné dosky, kúpeľňové armatúry, spoje atď., ktoré odolajú vysokým teplotám, pare tlak a vlhkosť.
- Najprv skontrolujte, či je povrch vhodný na čistenie na nenápadnom mieste.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a na podobných miestach.
- Akékoľvek iné použitie je nesprávne a je zakázané.

Aby sa predišlo zraneniam, požiarom a škodám, nesmie sa spotrebič používať a čistiť:

- Ľudia, zvieratá alebo rastliny. Vždy udržiajte všetky časti tela, vlasy a odev od výstupu pary ďalej.
- Nikdy nepribližujte prístroj k hlave.
- Povrchy, ktoré sú kontaminované zdraviu nebezpečnými látkami. Horúca para môže tieto látky uvoľňovať.
- Textil, koža, nábytok, steny, pracovné dosky, okenné tabule, netesné, maľované, olejované alebo voskované drevené alebo keramické podlahy, rovnako ako povrchy zo skla, syntetické vlákna, mäkký alebo lesklý plast.

Je dôležité, aby boli uvedené pokyny pre starostlivosť príslušných výrobcov povrchov a vy ich nasledoval.

V prípade pochybností kontaktujte výrobcu pred čistením horúcou parou!

#### Nasledujúce použitie je tiež zakázané:

- Prevádzka
  - Ako zvlhčovač miestnosti alebo dokonca ako kúrenie.
  - Pokiaľ spotrebič nie je úplne zmontovaný alebo s iným príslušenstvom tu uvedené.
  - S prázdnu nádržou na vodu.
- Vytieranie bez čistej handričky.
- Vonkajšia prevádzka alebo skladovanie.

### Ďalšie bezpečnostné pokyny

- Do nádržky na vodu nepridávajte viac ako 400 ml studenej destilovanej vody. Voda z vodovodu spôsobuje usadzovanie vodného kameňa a postupné zničenie spotrebiča. Záruka bude neplatná, pokiaľ dôjde k poruche spotrebiča v dôsledku usadzovania vodného kameňa.
- Neodstraňujte vodný kameň zo spotrebiča.
- Do nádržky na vodu nepridávajte žiadne čistiace prostriedky. Inak bezpečnú prevádzku spotrebiča už nie je možné zaručiť.
- Po každom použití vyprázdňte nádržku na vodu.
- Keď spotrebič stojí alebo sa skladuje, vždy odoberte vlhkú čistiacu handričku. v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu povrchu. Môže spôsobiť zvyškovú vlhkosť v čistiacej utierke zápach alebo dokonca rast plesní.
- Ak zariadenie nechávate bez dozoru, vždy ho vypnite a odpojte zo zásuvky. Označenie CE  
Tento spotrebič je v súlade so záväznými smernicami EÚ pre označenie CE

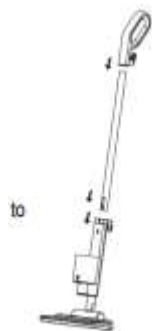
### Časti spotrebiča/Zostava

Vrátane dielov a položiek spotrebiča

1. Napájací kábel so zástrčkou
2. Nádrž na vodu
3. Vypínač (O I)
4. Tlačidlo pary ( )
5. Kontrolka
6. Parné otváranie
7. Konektor
8. Parná tryska
9. Parné špachtle
10. Parná kefa
11. Čistiaca handrička, 2 ks
12. Kobercový klzák
13. Parný mop
14. Tlačidlo pre uvoľnenie násadca
15. Držiak násadca
16. Držiak kábla
17. Rukoväť parného mopu

### Automatické vypínanie pary

Spotrebič sa po 30 minútach používania prepne do pohotovostného režimu (LED svieti žltou), aby sa chránilo vodné čerpadlo a nevytvára žiadnu paru. Ak chcete obnoviť prevádzku spotrebiča, stlačte tlačidlo pary alebo vypínač (O I). Spotrebič je opäť pripravený na prevádzku.



### Pred prvom použitím

- Spotrebič úplne vybalte a zlikvidujte všetok obalový materiál a nálepky. Nikdy neodstraňujte menovka!
- Zostavte parný mop:
  - Pripevnite rukoväť k rúrke.
  - Nasuňte rúrku na adaptér.
  - Vložte adaptér s trubicou do spodnej časti parného mopu.
  - Uistite sa, že diely sú pevne na svojom mieste.
- Nechajte spotrebič niekoľko minút pracovať s naplnenou nádržou na vodu (viď „Naplnenie nádržky na vodu“), odstrániť všetky zvyšky z výroby.

### **Plnenie nádrže na vodu**

1. Uistite sa, že je spotrebič vypnutý a vytiahnutý zo zásuvky.
  2. Vytiahnite nádržku na vodu z násadca smerom nahor.
  3. Otvorte jazýček ( ) na nádržke na vodu a pridajte maximálne 400 ml studenej destilovanej vody (pozri „Ďalšie bezpečnostné inštrukcie“). Do nádržky na vodu nikdy nepridávajte žiadne prísady! Zatvorte nádržku na vodu.
  4. Nasadte nádržku na vodu na násadec. Tesnenie nádržky na vodu musí byť usadené na čape násadca. Zatláčajte nádržku na vodu jemne dole, kým nezapadne na miesto.
- POZNÁMKA: Pravidelne kontrolujte hladinu vody v nádržke na vodu a ihneď ju doplňte. Nikdy nepoužívajte prístroj, keď je nádrž na vodu je prázdny!

### **LED tlačidlo pary**

- LED dióda tlačidla pary indikuje prevádzkový stav spotrebiča:
- Bliká na červeno: spotrebič sa zahrieva  
Červená: spotrebič vydáva maximálne množstvo pary  
Zelená: spotrebič vydáva minimálne množstvo pary  
Žltá: žiadny výstup pary, spotrebič zostáva zahriaty
- Pomocou tlačidla pary upravte množstvo pary alebo zastavte výstup pary, ak si potrebujete urobiť krátku prestávku.

### **Vytieranie**

1. Uistite sa, že povrch je vhodný na čistenie horúcou parou.  
V prípade pochybností kontaktujte výrobcu čisteného povrchu.  
TIP: Pred parným mopovaním vždy odstráňte prach alebo omrvinky z podlahy zametáním alebo vysávaním.
2. Nasadte násadec parnou tryskou smerom dole do držiaka na parnom mope, kým nezapadne na miesto. Uistite sa, že násadec je pevne na svojom mieste.
3. Namočte čistou čistiacu handričku do vody a položte ju pod ňu. Položte parný mop na handričku.
4. Zapojte spotrebič do elektrickej zásuvky.
5. Zapnite spotrebič (I). LED bude blikať na červeno. Spotrebič sa teraz zahrieva.
6. Keď sa LED dióda rozsvieti na červeno, prístroj vydáva paru.
7. Umiestnite napájací kábel tak, aby neprekážal prevádzke.
8. Vytierajte podlahu pohybom spotrebiča tam a späť. Nenechávajte parný mop na jednom mieste príliš dlho.

### **Osviežovanie kobercov**

1. Koberiec dôkladne vysajte.
2. Pripravte spotrebič podľa popisu v časti „Vytieranie“.
3. Nasadte parný mop s čistiacou handričkou lícom dole do klzáku koberca.
4. Zapojte spotrebič do elektrickej zásuvky.
5. Zapnite spotrebič (I). LED bude blikať na červeno. Spotrebič sa teraz zahrieva.
6. Keď sa LED dióda rozsvieti na červeno, prístroj vydáva paru.
7. Umiestnite napájací kábel tak, aby neprekážal prevádzke.
8. Osviežte koberiec pomocou prístroja.

### **Výber parných nástavcov**

- Parné nástavce je možné použiť pre rôzne aplikácie. Niektoré príklady aplikácií sú uvedené nižšie:
- Parná tryska: na škáry obkladov, kúpeľňových armatúr a podobne
  - Parná stierka: na varné dosky a iné hladké povrchy
  - Parná kefa: na grily, pekáče a podobne

## Čistenie parou s násadcom a príslušenstvom

1. Uistite sa, že čistený povrch je vhodný na čistenie horúcou parou. V prípade pochybností sa poraďte s výrobcou povrchu materiál.
2. Pripojte konektor k násadcovi. Výstupok na jazýčku konektora musí zapadnúť do otvoru na konektore násadec.
3. Vyberte príslušný parný nástavec, nasadte ho a otočením zaistite.
4. Skontrolujte, či sú konektor a parný nástavec pevne na svojom mieste.
5. Zapojte spotrebič do elektrickej zásuvky.
6. Zapnite spotrebič (I). LED bude blikať na červeno. Spotrebič sa teraz zahrieva.
7. Keď sa LED dióda rozsvieti na červeno, zo spotrebiča vychádza para.
8. Udržujte napájací kábel mimo dosahu pary.
9. Očistite povrch.

Hneď po každom použití

- Po použití vypnite (O) spotrebič a odpojte ho zo siete.
- Nechajte prístroj aspoň 5 minút vychladnúť!

Po vytieraní/osviežení kobercov:

- Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie násadca a odpojte násadec od parného mopu.
- V prípade potreby odoberte klzák koberca z parného mopu.
- Odstráňte čistiacu handričku.
- Čistiacu handričku nechajte uschnúť alebo ju vyperte, ako je popísané v časti „Pranie čistiacej handričky“.

Po čistení parou:

- Otáčaním uvoľníte parný nástavec a vytiahnite ho z konektora.
- Vytiahnite konektor z násadca.

## Čistenie spotrebiča a príslušenstva

Pranie čistiacej handričky

1. Odstráňte čistiacu handričku, akonáhle vychladne.
2. Čistiacu handričku perte pri maximálnej teplote 60 °C. Vyhnite sa používaniu aviváže. Nebielíť.

Neklopte  
schnúť.

TIP: Pri pravidelnom používaní odporúčame čistiacu handričku vymeniť po 4-6 mesiacoch (viď „Náhradné diely a príslušenstvo“).

Čistenie spotrebiča a príslušenstva

- Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nechajte prístroj aspoň 5 minút vychladnúť!
- Z dôvodov elektrickej bezpečnosti nikdy nečistite ani neponárajte násadec ani napájací kábel do kvapalín.
- Násadec utrite mierne navlhčenou handričkou a potom ho vytrite do sucha.
- V prípade potreby utrite parný mop vlhkou handričkou.
- Nástavce utrite vlhkou handričkou alebo ich v prípade potreby opláchnite pod tečúcou vodou.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne ostré alebo drsné čistiace prostriedky ani tvrdé kefy.

Uloženie spotrebiča

- Po použití naviňte napájací kábel na držiak kábla.

TIP: Pred navinutím napájacieho kábla otočte horný držiak kábla smerom hore. Pre ľahké odvíjanie napájacieho kábla otočte horný držiak kábla smerom dole.

- Spotrebič môžete uložiť nastojato v skrini alebo v chránenom rohu. Nikdy nenechávajte prístroj s násadcom voľne stojacim v miestnosti alebo na podobnom mieste, aby nedošlo k prevráteniu. Pokiaľ tak neurobíte, môže dôjsť k zraneniu resp. poškodeniu spotrebiča.

## Odstraňovanie problémov sami

Aby ste predišli akémukoľvek problému, dodržujte pokyny na obsluhu a čistenie v tomto návode.

Spotrebič nefunguje - Sieťová zástrčka nie je zastrčená. ► Zasuňte sieťovú zástrčku.

Zásuvka je chybná. ► Pomocou iného spotrebiča skontrolujte, či je zásuvka funkčná.

Spotrebič neprodukuje žiadnu paru - nádržka na vodu je nesprávne nainštalovaná. ► Nádrž na vodu nainštalujte správne. Nádržka na vodu je prázdna. ► Naplňte nádržku na vodu. Prívod vody je prerušený. ► Spotrebičom mierne zatraste, kým sa hadica nezasunie nádrž na vodu je pod hladinou vody.

Nádrž na vodu tečie - Nádržka na vodu je preplnená. ► Pridajte maximálne 400 ml vody.

Nádržka na vodu nie je správne uzavretá. ► Správne zatvorte jazýček

Parné čerpadlo hlasno hučí – Nádržka na vodu je prázdna ► Naplň vodnú nádržku

## Servisná horúca linka

Pokiaľ nemôžete problém vyriešiť pomocou tabuľky, zavolajte na našu servisnú horúcu linku (viď kontaktné údaje v samostatnej záručnej knižke):

Article number	Description
9989-048	Cleaning cloth
9525-048	Steam nozzle
9540-048	Steam brush
9526-048	Steam spatula
9524-048	Connector
9575-048	Carpet glider
9769-048	Water tank, compl.

## Likvidácia



Zariadenia označené týmto symbolom musia byť zlikvidované oddelene od domáceho odpadu, pretože obsahujú cenné materiály, ktoré je možné recyklovať. Správna likvidácia chráni životné prostredie a ľudské zdravie. Vaša miestny orgán alebo predajca môže poskytnúť informácie o tejto záležitosti.